Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение инклюзивного высшего образования

«Московский государственный гуманитарно-экономический университет» Факультет педагогики и иностранных языков Кафедра восточных языков

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической

работе

Ковалева М.А.

« 29 » may

1 20 20 F.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

образовательная программа специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение Б1.Б.06 Дисциплины. Базовая часть

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника

специалист

Форма обучения: очная

Курс 2 семестр 3, 4

Москва 2020 Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение» (уровень специалитета), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1290 от 17 октября 2016 г. Зарегистрирован в Минюст России от 03 ноября 2016 г. N 44245

Составители рабочей программы:

место работы занимаемая до	Ы ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКО	в МГГЭУ	
подпись П		19 clear	_20 <u>20</u> r
Рецензенту к.и.н., приместо работы,	офессор кафедры во ванимаемая должность	осточных языков МІ	ТЭУ
толпись С	эниш Э.	29 leave	20 <u>lo</u> r
/			
Рабочая программа утв	ерждена на заседан	ии кафедры восточ	ных языков
(протокол № 11 от «28 г) <u>05-20</u> r.)		
Декан факультета	подпись	<u>Гениш Э.</u> Ф.и.о.	<u> 28.05-20</u> г.
СОГЛАСОВАНО Начальник Учебного отдела)	
« <u>A9</u> » <u>шае</u> 2 (дата) СОГЛАСОВАНО	2020 г. <u>Вже</u> (подпись)	<u>Дмитриева I</u>	<u>И.Г.</u> (Ф.И.О.)
Декан факультета	a de la companya della companya della companya de la companya della companya dell	d	
« <u>29</u> »_ <u>есале</u> 2 (дата)	020 г	Гениш Э.	(Ф.И.О.)
СОГЛАСОВАНО Заведующий библиотеко	ă /		
« <u>19</u> » <u>коз</u> 20 (дата)	20 г. <u>ВАК</u> (подпись	<u>Ахтырская В.</u>	<u>А.</u> (Ф.И.О.)
	УЧЕЕНО - MI COBETCI	EOTPERO N FFFHO ETOJAVECKHM M MITOV "OS 2000 F.	

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе, требования к уровню освоения содержания дисциплины.

1.1.Цели и задачи изучения дисциплины.

Целями освоения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» являются:

- формирование и систематизация знаний, позволяющих расширить представление студентов о сущности явлений и процессов межкультурной коммуникации;
- ознакомление с широким спектром взглядов на формирование в сознании студентов концептуальных понятий теории коммуникации со стороны философов, социологов, психологов, лингвистов;
- развитие толерантной восприимчивости и понимания социокультурных различий иноязычной культуры;
- способность к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения.

Задачами изучения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» являются:

- выявление специфики межкультурной коммуникации как науки: причины возникновения, объект, предмет, терминологический аппарат, методы исследования науки;
- формирование у студентов представления о различных аспектах межкультурной коммуникации: лингвокультурных, социокультурных, психологических;
- ознакомление со спецификой осуществления межкультурной коммуникации в англоязычной и русскоязычной культурах;
- развитие аналитических способностей студентов, умения осуществлять самостоятельный научный поиск.

1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации»

В результате освоения учебной дисциплины студент должен знать:

- лингвокультурные, культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации (понятие и сущность культуры, культура и поведение, культура и ценности, культура и язык);
- психологические аспекты межкультурного общения (виды межкультурной коммуникации, психологические аспекты восприятия, способствующие продуктивности межкультурного общения);
- основные проблемы понимания в межкультурной коммуникации и способы их преодоления;
- специфические особенности организации межкультурной коммуникации и способы построения межличностных отношений с представителями англоязычной и немецкоязычной культур.

Студент должен уметь:

- аналитически мыслить и аргументированно излагать свою точку зрения;
- непредвзято и всесторонне рассматривать факты;
- учитывать различные контексты (социальные, культурные, национальные), в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации;
- проявлять толерантность и культурную сенситивность;
- выявлять причины неудач в межкультурной коммуникации;
- прогнозировать трудности в достижении взаимопонимания представителей различных культур;
- определять перечень мер по достижению взаимопонимания в процессе межкультурной коммуникации;

Студент должен быть способным:

- устанавливать контакты и поддерживать взаимодействие с субъектами образовательного процесса в условиях поликультурной образовательной среды;
- осуществлять межкультурное общение в различных сферах общественной жизни с учетом принятых в обществе морально-нравственных и правовых норм;
- выполнять функцию посредника в ходе межкультурной коммуникации;
- моделировать ситуацию межкультурного общения в профессиональной деятельности;
- разрешать конфликты в процессе межкультурной коммуникации, толерантно воспринимать социальные и культурные различия;
- анализировать материалы современных исследований в межкультурной коммуникации для их самостоятельного использования.

В результате изучения дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение», специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» обучающийся в соответствии с ФГОС по данному направлению должен владеть компетенциями:

Код компетен ции	Наименование результата обучения
OK-5	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
ПСК-3.2	способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

1.3. Место дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» в структуре ОПОП специалитета

1.3.1.Дисциплина «Теория межкультурной коммуникации» представляет собой дисциплину Блока 1 федерального государственного образовательного стандарта по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение».

Изучение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» базируется на следующих дисциплинах: «История», «Правоведение», «Современный русский язык», «Стилистика русского языка и речи», «Древние языки и культуры», «Экономика», «История зарубежной литературы», «Практический курс первого иностранных языков», «Практический курс второго иностранных языков».

1.3.2.Освоение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» как предшествующей необходимо для прохождения следующих теоретических дисциплин: «Культурология», «Практикум по культуре речевого общения(первого и второго иностранных языков)»

2. Содержание дисциплины. **2.1.** Объем дисциплины и виды учебной работы Семестр –<u>3,</u> вид отчетности – зачет, семетр <u>4 -</u> экзамен.

No	Наименование	Содержание раздела	Ć	Форма текущего
раздела	раздела, тема			контроля
1	2	3		4
Раздел 1.	Теория межк	ультурной коммуникации в системе нау	коч	еловеке
	Тема 1.1 Понятие коммуникации	Понятие коммуникации. Базовые понятия межкультурной коммуникации. Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. Сферы коммуникации. Коммуникативный акт и его структура.		Тестирование
	Тема 1.2. История возникновения межкультурной коммуникации	Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации.	опр	Индивидуальный ос
	Тема 1.3. Невербальные средства коммуникации	Невербальные средства коммуникации: мимика, жесты, звуковые невербальные средства, проксемика, хронемика.	реф	Проверка ерата / презентации
Раздел 2.	Язык. Культ	ура. Общество. Взаимоотношение язык	аик	ультуры.
	Тема 2.1. Культура, ее формирование, структурные признаки культуры.	Понятие культуры, ее формирование, структурные признаки культуры. Дефиниции культуры. Системность, знаковость, кумулятивность, коммуникативность культуры.		Контрольная работа
	Тема 2.2. Взаимоотношение языка и культуры.	Взаимоотношение языка и культуры. Процессы, формирующие культуру: общественное развитие, материальнопрактическая и коммуникативнопознавательная деятельность индивида. Индивид как носитель общего и индивидуального сознания.		Индивидуальный опрос
	Тема 2.3. Картина мира и ее виды.	Картина мира. Языковая и концептуальн картины мира. Ценностные ориентации человека в процессе познания человека. Понятие гомосферы (Д.С. Лихачев). Культурно-обусловленная шкала ценностей. Типы культур. Проблемы межкультурного общения, обусловленны природой человека, отношением человек другим, к природе, к категории времен	ые	Проверка реферата / презентации

Раздел 5.	Национальні	ый характер и его отражение в языке	
D	коммуникации.		
	межкультурной		
	модель		
	Перевод как	коммупикации.	перевода
		Перевод как модель межкультурной коммуникации.	Проверка письменного перевода
	поведения. Тема 4.4.	Передол узу молент межилин турцой	Проренка пистменного
	речевого	1	
	специфика	толерантности.	
	культурная	менталитет: возможности	onpoc
	Национально-	русского речевого поведения. Русский	опрос
	Менталитет.	специфика речевого поведения. Национально-культурные традиции	 Индивидуальный
	Тема 4.3.	Менталитет. Национально-культурная	
	система.	M II	
	концептосфера как	пационального культурного мира.	
	Национальная	система. Концепты и константы национального культурного мира.	Тестирование
	Тема 4.2.	Национальная концептосфера как	Таатирорахича
	коммуникации.		
	межкультурной	Соотношение в концепте значения и смысла.	
	единица	Вербально-выраженные концепты.	
	Концепт как	межкультурной коммуникации.	
	коммуникации.	лингвистике. Концепт как единица	
	Основные единицы вербальной	современной когнитивной	
		коммуникации. Текст и дискурс в	Контрольная работа
	Тема 4.1.	Основные единицы вербальной	
Раздел 4.	Взаимодеист мышлением	вие системы языка и культуры с дис	курсом, семиотикои и
Danza = 4	Dagwes = = =		
		ситуациях.	Зачет
	идентичность.	стратегии и тактики в конфликтных	
	Культурная	состояний. Речеповеденческие	
	коммуникации.	культура и причины тревожных	
	и «чужои» в межкультурной	коммуникации. Корпоративная	опрос
	Оппозиция «Свой» и «Чужой» в	«Свои» и «чужие» в межкультурной	Индивидуальный
		современном языковом сознании.	
	Тема 3.2.	Стереотип. Этностереотипы в	
		Толерантность и терпимость. Ритуалы вежливости и толерантность.	
		лингвокультурологическая категория.	
		Толерантность как	
	коммуникация.	Толерантность и коммуникация.	опрос
	Толерантность и	Исторические истоки толерантности.	Индивидуальный
	Тема 3.1.	Понятие толерантность.	
т аздел э.	Выражение т	олерантность в речевом общении.	
Раздел 3.		Этапы культурного шока. Толерантность в речевом общении.	
		Конфликт культур. Культурный шок.	
		взаимоотношениями между людьми.	

Тема 5.1. Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике.	Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и грамматике. Ключевые метафоры, национальные образы и символы, фразеологизмы.	Индивидуальный опрос
Тема 5.2. Национальная концептосфера.	Национальная концептосфера. Особенности национального характера. Система ценностей.	Проверка презентации/ Проекта
Тема 5.3. Национальная концептосфера «турецкое».	Национальная концептосфера «американское». Исторические условия формирования турецкой нации. Особенности национального характера турков. Система ценностей.	Проверка реферата / доклада
Тема 5.4. Национальная концептосфера «русское».	Национальная концептосфера «русское». Исторические корни русской нации. Особенности национального характера русских. Концепты: соборность, вера, совесть, терпение, воля, удаль, беспредельность, приблизительность в национальной концептосфере русских.	Проверка проекта /Творческой работы.
		Экзамен

3. Структура дисциплины «Теория межкультурной коммуникации».

Вид работы	Γ	рудоемкость,	часов
	3	4	Всего
	семестр	семестр	
Общая трудоемкость	72	72	144
Аудиторная работа:	36	30	66
Лекции (Л)	12	10	22
Практические занятия (ПЗ,)в том числе зачет	24	20	44
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа:	36	42	78
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	-	-	-
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	-	-	-
Реферат (Р)	_	4	4
Эcce (Э)	_	-	_
Самостоятельное изучение разделов		16	16
Контрольная работа (К)			
Самоподготовка (проработка и повторение		16	16
лекционного материала и материала учебников и			
учебных пособий, подготовка к лабораторным и			
практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному			
контролю и т.д.)			
Подготовка и сдача экзамена			
Вид итогового контроля	зачет	экзамен	

4. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам.

Разделы дисциплины, изучаемые в <u>3 семестре.</u>

NC-	Наименование разделов		Количество часов					
№ paз-			A	удитор работ	Внеауд.			
дела		Всего	Л	П3	ЛР	работа СР		
1	2	3	4	5	6	7		
1.	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке	24	4	8	-	12		
2.	Язык. Культура. Общество. Взаимоотношение языка и культуры.	24	4	8	-	12		
3.	Толерантность в речевом общении. Выражение толерантности средствами языка	24	4	8	-	12		
	Итого:	72	12	24	_	36		

Разделы дисциплины, изучаемые в <u>4 семестре</u>.

Ma	Наименование разделов		Количество часов					
№ раз- дела			A	удитор работ	Внеауд.			
дела			Л	П3	ЭКЗ	работа СР		
1	2	3	4	5	6	7		
4.	Взаимодействие системы языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением	36	5	10	-	21		
5.	Национальный характер и его отражение в языке	36	5	10	-	21		
	Экз:	36						
	Итого:	108	10	20		42		
	Всего:	144	24	44		78		

5. Тематический план учебной дисциплины.

Наименование разделов и тем		Содержание учебного материала, лабораторные работы и рактические занятия, самостоятельная работа студентов, курсовая работа (проект)	Объем часов/ зачетных единиц	Образователь- ные технологии	Формируемые компетенции/ уровень освоения*	Формы текущего контроля
1		2	3	4	5	6
	Лекц	ии (Раздел 1)			OK-5	
	1	Понятие коммуникации.	4	ИКТ-технологии	ПСК-3.2	_
	2	История возникновения межкультурной коммуникации.				Тестирование
	3	Невербальные средства коммуникации.				
	Прак	тические занятия	10		ОК-5	Индивидуальный
Теория межкультурной	1	Научный подход к теории коммуникации			ПСК-3.2	опрос
коммуникации в системе	2	Методы исследования коммуникативных актов.	1	Обучение в		
наук о человеке	3	Особенности невербального общения	1	сотрудничестве.		
	Само	стоятельная работа студента	6		ОК-5	
	1	Основная терминология теории межкультурной		Обучение в	ПСК-3.2	
		коммуникации.		сотрудничестве.		
	2	Причины потребности человека в общении. Общение				Индивидуальный
		межличностное и групповое.Специфика общения людей с				опрос
		различными личностными характеристиками (возраст, пол,				
		образование, имущественное и социальное положение и т.д.).				
Язык. Культура.	Лекц	ии (Раздел 2)		ИКТ-технологии	ОК-5	
Общество.	1	Культура, ее формирование, структурные признаки культуры.	4		ПСК-3.2	
	2	Взаимоотношение языка и культуры.				Индивидуальный
	3	Картина мира и ее виды.				опрос
	Прак	тические занятия			ОК-5	
	1	Коммуникативный подход к понятию культуры. Языковой	10		ПСК-3.2	
		барьер и пути его преодоления.		Обучение в сотрудничестве.		Проверка презентации/
	2	Примеры этикета в различных обществах. Феномен	1			Проекта
		культурного расслоения общества. Ценностные ориентации.				
	3	Языковая и концептуальная картины мира.]			

	Само	стоятельная работа студента	6		OK-5	
	1 2	Разность культур стран и народов. Социокультурные стимулы и барьеры межгруппового и международного общения. Мировой опыт взаимодействия культур. Мировоззрение Востока и Запад.		Подготовка творческого задания: Мультимедийный проект «Восток и Запад: Диалог культур».	ПСК-3.2	Проверка презентации/ Проекта
Взаимоотношение языка и	Лекці	ии (Раздел 3)	4		OK-5	
культуры.	1	Толерантность и коммуникация.		ИКТ-технологии	ПСК-3.2	Индивидуальный
Толерантность в речевом	2	Оппозиция «Свой» и «Чужой» в межкультурной				опрос
общении. Выражение		коммуникации. Культурная идентичность.				
толерантности средствами		гические занятия			OK-5	
языка	1	Ритуалы вежливости, толерантность и терпимость в разных обществах. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция.	10	Обучение в сотрудничестве.	ПСК-3.2	Проверка презентации/
	2	Вербализация толерантности в русской, английской и				Проекта
		американской культурах.				
	Само	стоятельная работа студента	6		ОК-5	
	1	Проблемы культурной адаптации и инкультурации.		Обучение в сотрудничестве.	ПСК-3.2	Индивидуальный опрос
	2	Межкультурная коммуникация в разные времена: Средние Века, эпоха Возрождения, эпоха Великих географических открытий, Новое и Новейшее время.				
Взаимодействие системы	Лекці	ии (Раздел 4)			ОК-5	
языка и культуры с дискурсом, семиотикой и мышлением	1	Основные единицы вербальной коммуникации. Концепт как единица межкультурной коммуникации. Национальная концептосфера как система.	4	ИКТ- технологии	ПСК-3.2	Индивидуальный опрос
	2	Менталитет. Национально-культурная специфика речевого поведения. Перевод как модель межкультурной коммуникации.				Контрольная работа
	Прак	гические занятия			ОК-5	
	1	Вербально-выраженные концепты.	10	Обучение в	ПСК-3.2	
	2	Национально-культурные особенности речевого поведения		сотрудничестве.		
		представителей различных лингвокультурных сообществ.				Проверка
	3	Социокультурные ошибки в межкультурной коммуникации.				презентации/ Проекта

	Само	стоятельная работа студента	6			
	1	Межкультурная коммуникация во всемирной паутине.		Обучение в		
	2	Проблема соответствия научных терминов в различных		сотрудничестве.		Обсуждение
		языках.				докладов
	Лекці	ии (Раздел 5)	6		ОК-5	
	1	Национальный характер и его отражение в языке: в лексике и		ИКТ-технологии	ПСК-3.2	
		грамматике. Национальная концептосфера.				Индивидуальный
	2	Национальная концептосфера «турецкое»				опрос
	Практические занятия		10		ОК-5	
Национальный характер и	1	Особенности национального характера турков		Обучение в	ПСК-3.2	Проверка
его отражение в языке	2	Система ценностей американцев.	сотрудничестве.			презентации/
сто отражение в языке						Проекта
	3	Особенности национального характера русского народа.				
	Само	стоятельная работа студента	10		ОК-5	
	1	Исторические корни русской нации.		Обучение в	ПСК-3.2	Обсуждение
	2	Невербальная коммуникация в средствах массовой		сотрудничестве.		рефератов
		информации				
Контролируемая самостоятельная работа студентов. Экзамен.			36			
		Всего:	144ч./			
			4 3.e.			

^{*} В таблице уровень усвоения учебного материала обозначен цифрами:

^{1. –} репродуктивный (освоение знаний, выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);

^{2. –} продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач; применение умений в новых условиях);

^{3. –} творческий (самостоятельное проектирование экспериментальной деятельности; оценка и самооценка инновационной деятельности).

6. Образовательные технологии.

Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях.

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
3	Л	ИКТ-технологии	4
	ПР	Обучение в сотрудничестве	10
4	Л	ИКТ-технологии	2
	ПР	Обучение в сотрудничестве	8
Итого:			24ч.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

7.1.Организация входного, текущего и промежуточного контроля обучения.

Входной контроль осуществляется в форме тестирования в начале 4-го семестра.

- 1. Тестовый вопрос 1: Связи с общественностью это:
 - 1) сфера бизнеса;
 - 2) рекламная деятельность;
- 3) коммуникативная деятельность.
- 1. Тестовый вопрос 2: Коммуникация это:
- 1) общение;
- 2) процесс передачи и обмена информацией;
- 3) общение с помощью технических средств.
- 1. Тестовый вопрос 3: Первая модель коммуникации была предложена:
- 1) Платоном;
- 2) Аристотелем;
- 3) Лассуэлом.
- **1. Тестовый вопрос 4:** Основными компонентами коммуникационного процесса по Лассу- элу являются:
 - 1) оратор, аудитория, средства передачи информации;
- 2) коммуникатор, сообщение, обратная связь;
- 3) источник сообщения, кодирующее и декодирующее устройство информации, получатель.
- 1. Тестовый вопрос 5: К средствам коммуникации относятся:
- 1) технические средства связи;
- 2) речь, поза, жесты, имидж, технические средства, коммуникационное пространство;
- 3) вербальные, невербальные, технические средства.
- **1. Тестовый вопрос 6:** Определите, какое понятие соответствует предложенным положениям:
 - 1) целью коммуникации является получение новых знаний;
- 2) целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо

лействий:

- 3) целью коммуникации является побудить аудиторию к совершению каких-либо действий помимо её желания;
 - 4) целью коммуникации является установление контактов.
- **1. Тестовый вопрос 7:** Наиболее эффективная коммуникация это коммуникация с помощью:
 - 1) технических средств;
- 2) непосредственное общение лицом к лицу;
- 3) сообщение с использованием невербальных средств коммуникации.
- 1. Тестовый вопрос 8: Коммуникационная компетентность это:
- 1) умение налаживать контакты;
- 2) умение, знания и навыки, способствующие успешной коммуникации;
- 3) умение использовать вербальные и невербальные средства общения.
- 1. Тестовый вопрос 9: Основная цель переговоров это:
- 1) демонстрация силы;
- 2) консенсус;
- 3) утверждение собственных интересов.
- **1. Тестовый вопрос 10:** Выделите из нижеперечисленных факторов те, которые являются причинами коммуникационных неудач:
 - 1) логические барьеры;
- 2) влияние окружающей среды;
- 3) стилистические барьеры;
- 4) неправильное оформление сообщения;
- 5) межкультурные различия;
- 6) несоответствие смысла и содержания информации;
- 7) фонетические барьеры;
- 8) неконгруэнтность (несоответствие) вербальных и невербальных сигналов;
- 9) семантические барьеры.
- 1. Тестовый вопрос 11: Выделите факторы, которые влияют на содержание диалога:
- 1) интересы собеседников;
- 2) этнографические различия;
- 3) статусно-ролевые отношения;
- 4) пространственная организация среды.
- **1. Тестовый вопрос 12:** Согласны ли Вы с утверждением, что реклама является главным средством специалиста по связям с общественностью:
 - 1) да:
- 2) нет, но;
- 3) не знаю.
- **1. Тестовый вопрос 13:** Можно ли отнести общение с человека с самим собой к коммуникации:
 - 1) да;
 - 2) нет:
 - 3) нельзя, так как процесс коммуникации предполагает диалог;
- 4) да, так как происходит обмен информацией.
- 1. Тестовый вопрос 14: Социальная коммуникация- это:
- 1) процесс межличностного общения;
- 2) специализированный вид рекламы;
- 3) процесс передачи информации;
- 4) опосредованный процесс передачи информации при помощи СМИ.
- 1. Тестовый вопрос 15: Массовая коммуникация это:
- 1) процесс потребления информации массовой аудиторией;
- 2) процесс распространения массовой информации при помощи технических средств на

численно большой рассредоточенной аудитории.

- 1. Тестовый вопрос 16: Одним из компонентов схемы коммуникационного процесса по
- Ю. Воронцову является:
 - 1) коммуникационная обстановка;
- 2) массовая аудитория;
- 3) технические средства;
- 4) мимика и жесты.
- 1. Тестовый вопрос 17: Барьерами коммуникации могут являться:
- 1) отсутствие коммуникации;
- 2) амбициозность технического персонала;
- 3) неприятие имиджа коммуниканта;
- 4) наличие трибуны для выступления.
- 1. Тестовый вопрос 18: Одной из функций управления А. Файноль считал:
- 1) поощрять за усердие;
- 2) наказывать за нерадивость;
- 3) предвидеть;
- 4) следить за здоровьем.
- 1. Тестовый вопрос 19: Коммуникационной проблемой организации является:
- 1) нарушение возможности получать и распространять информацию;
- 2) создание сетевого коммуникационного пространства;
- 3) развитие нисходящих коммуникаций.
- 1. Тестовый вопрос 20: Одним из средств невербальной коммуникации является:
 - 1) тактильный контакт;
- 2) приказ о материальном поощрении;
- 3) заявление об увольнении.
- **1. Тестовый вопрос 21:** В процессе межличностных коммуникаций информационная нагрузка слов составляет:
 - 1) 97,5 %;
- 2) 7-10 %;
- 3) 50 %;
- 4) 0 %.
- **1. Тестовый вопрос 22:** К способам защиты от помех восприятия информации причислить:
 - 1) повтор сообщения в разное время;
- 2) значительное повышение громкости речи;
- 3) удаление из аудитории мешающих коммуникатору слушателей;
- 4) внезапное прекращение вербальной коммуникации.
- 1. Тестовый вопрос 23: К ресурсам коммуникации относят:
- 1) благоприятное мнение начальника о способностях менеджера по СО;
- 2) коммуникационные технологии;
- 3) высшее образование;
- 4) отсутствие всяких принципов, в том числе мешающих работе.
- 1. Тестовый вопрос 24: Целевая аудитория может быть дифференцирована:
- 1) по социально-демографическому принципу;
- 2) только по политико-географическому принципу;
- 3) по любому принципу, подбираемому в зависимости от цели коммуникации;
- 4) не должна дифференцироваться, поскольку это пустая трата времени и сил.
- **1. Тестовый вопрос 25:** Внутрифирменная коммуникационная политика должна быть направлена на:
 - 1) удовлетворение амбиций руководителя организации;
- 2) поддержку равновесия формальной и неформальной структур внутри организации;
- 3) удовлетворение всех коммуникационных желаний клиента;

- 4) полезное обеспечение контактов с внешней средой.
- 1. Тестовый вопрос 26: Корпоративная миссия фирмы это:
- 1) социально приемлемая концепция бизнеса фирмы;
- 2) зарабатывание денег;
- 3) захват рынка;
- 4) устранение конкурентов.
- 1. Тестовый вопрос 27: Непосредственное планирование коммуникации включает:
- 1) программирование;
- 2) получение руководящих указаний;
- 3) выстраивание стратегических линий развития.
- 1. Тестовый вопрос 28: Отличие массовой аудитории от специализированной состоит:
- 1) в численности;
- 2) в степени экспрессивности и непредсказуемости;
- 3) в организованности и наличии общей цели;
- 4) в степени динамичности.
- **1. Тестовый вопрос 29:** Величина потенциала влияния и уязвимости организации может вычисляться:
 - 1) методом опроса случайных респондентов;
 - 2) методом случайных величин;
 - 3) методом анализа документации.
 - 1. Тестовый вопрос 30: Эффективность коммуникации определяется:
- 1) получением запланированных результатов в запланированное время без привлечения дополнительных средств;
 - 2) личным мнением руководителя организации;
 - 3) количеством сэкономленных в результате коммуникации средств;
- 4) количеством привлечённых клиентов.
- **1. Тестовый вопрос 31:** Эффективность внутренней коммуникационной сети организации определяется:
 - 1) количеством персонала службы СО;
- 2) отношением руководства фирмы к работникам службы СО;
- 3) директивным (жёстким) стилем руководства организации;
- 4) скоростью защищённости управленческой информации.
- **1. Тестовый вопрос 32:** Согласно типологии С. Блэка первая разновидность кризисов называется:
 - 1) познанное, непознанное;
- 2) знакомое, незнакомое;
- 3) изученное, неизученное;
- 4) известное, неизвестное.
- 1. Тестовый вопрос 33: Физиогномика это:
- 1) наука о строении лица человека;
- 2) наука о связи черт лица с психикой человека;
- 3) наука о связи между телосложением и психикой.
- **1. Тестовый вопрос 34:** Какую категорию людей мы обычно добровольно впускаем в свою «интимную» зону? (Выберите два ответа).
 - 1) родственников;
- 2) знакомых людей;
- 3) близких по душе;
- 4) любых, настроенных доброжелательно;
- 5) никого;
- 6) тех, чье расположение было бы весьма и весьма лестно.
- 1. Тестовый вопрос 35: Зачем политики при официальной встрече иногда обнимаются?
- 1) демонстрируют искреннюю симпатию друг к другу;

- 2) демонстрируют вежливость;
- 3) демонстрируют дружеские отношения между их странами;
- 4) так принято;
- 5) эо проявление национальных особенностей.
- 1. Тестовый вопрос 36: В пустом вагоне трамвая Вы сели рядом с одиноким пассажиром (того же примерно возраста). Вероятнее всего, пассажир удивится такому Вашему действию, а чаще всего будет испытывать дискомфорт. Почему?
 - 1) Вы нарушили правила поведения;
- 2) Вы нарушили нормы этики;
- 3) Вы нарушили психологическое пространство пассажира;
- 4) думаю, что так реагируют редко, обычно это закомплексованные личности;
- 5) думаю, что это естественная реакция любого человека, поскольку Вы его физически стеснили.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде устного опроса, письменных контрольных работ, а также в форме презентации/рефератов/докладов/эссе и участия в обсуждении творческих работ студентов.

Итоговый контроль имеет форму зачета, который проводится в конце 3-го семестра и экзамена в конце 4-го семестра.

7.2. Организация контроля:

- Входное тестирование терминологический аппарат дисциплины
- Текущий контроль –дефиниции ключевых понятий разделов лекционного курса; опрос; тестирование; контрольные работы.
 - Промежуточная аттестация тестирование; контрольные вопросы по темам.

7.3. Тематика рефератов, проектов, творческих заданий, эссе и т.п.

7.3.1. Темы рефератов:

- 1. Различия между Россией и другими западноевропейскими странами (Гришаева Л.И., зад. 12-25, стр. 108-116, стр. 141-145, 148).
- 2. Д.С. Лихачев о концепте и концептосфере.
- 3. Ритуалы вежливости в разных обществах.
- 4. Актуализация толерантности в современной России.
- 5. Межкультурная коммуникация в разные времена (Средние Века, эпоха Возрождения, эпоха Великих географических открытий, Новое и Новейшее время).
- 6. Физическая и психологическая дистанция в разных этнокультурных сообществах.
- 7. Невербальные приветствия и прощания в восточных странах.
- 8. Язык глаз в коммуникации людей (Крейдлин Г.Е.).
- 9. Синтаксис жестов (Крейдлин Г.Е.).

7.3.2. Темы мультимедийных проектов:

- 1. Культурологический портрет России (Гришаева Л.И., Зад. 34, стр. 67-68). Фемининные и маскулинные культуры поГ. Хофстеде и Э. Холлу) (Гришаева Л.И., стр. 41-50).
- 2. Составьте список ключевых слов культуры (концептов) XXI в.

- 3. Картина мира: стереотипные представления о России, США, Великобритании, Турции, Италии, Испании, Германии (Гришаева Л.И., стр. 93-102,160-166).
- 4. Интернет-сайты по межкультурной коммуникации: общая характеристика.
- 5. «Восток и Запад. Диалог культур».

7.3.3. Темы творческих заданий:

- 1. Составьте программу межкультурно ориентированного тренинга для представителей различных культур и защитите свою программу на практическом занятии.
- 2. Подготовьте презентацию по теме: «Объект насмешек в этических анекдотах» и обоснуйте, корректно ли предположить, что объект насмешек в этических анекдотах служит когнитивным фоном для процесса идентификации?

7.3.4. Темы эссе:

- 1. Мой личный опыт общения с представителями другой культуры.
- 2. Могут ли жесты стать барьером при межкультурном взаимодействии?

7.3.5. Темы проблемных заданий:

- 1. Характеристика трех основных частей культуры в ряде стран Европы и России (Гришаева Л.И., стр. 31).
- 2. Кинесический язык (классификация жестов) у представителей разных культур (Гришаева Л.И., стр. 33-36, 249-251; Бурак А.Л. стр. 36-37).
- 3. Ценностные ориентации и установки представителей разных социокультурных сообществ по Г. Хофстеде (Гришаева Л.И., стр. 41-50).
- 4. Символическое значение цвета и связанные с ними позитивные и негативные ассоциации в разных этнокультурных сообществах (Гришаева Л.И., стр. 61-64).
- 5. Картина мира: восприятие времени у представителей разных культур (Гришаева Л.И., зад. 5-13, стр. 82-86).
- 6. Идентичность: «Свой среди чужих, чужой среди своих». Что скрывается за этой формулой? (фильм Н. Михалкова; Бурак А.Л. стр. 81-83; стр. 88-89).

7.4. Контрольные вопросы.

7.4.1.Вопросы к зачету / контрольные вопросы к практическим занятиям:

- 1. Что такое межкультурная коммуникация?
- 2. Можно ли считать наукой межкультурную коммуникацию.
- 3. Что объединяет межкультурную и внутрикультурную коммуникации? В чем состоит сходство и различие между этими явлениями?
- 4. Какие современные дисциплины посвящены изучению человека?
- 5. Как определяется понятие коммуникация?
- 6. Согласно М.М. Бахтину, любая коммуникация это взаимодействие «говорящих сознаний». Как вы понимаете приведенное умозаключение?
- 7. Какие сферы коммуникации выделяет М.Б. Бергельсон?
- 8. Какова сфера применения теории межкультурной коммуникации?
- 9. Какие компоненты входят в структуру коммуникативного акта?
- 10. Какова роль невербальных средств коммуникации?
- 11. Какую информацию несут жесты?

- 12. Как влияют на коммуникацию звуковые невербальные средства?
- 13. Какие пространственные зоны существуют?
- 14. Какие национальные различия проявляются в восприятии пространства и времени?
- 15. Как Э. Холл классифицирует культуры по их отношению ко времени?
- 16. Определение понятия культура.
- 17. Структурные признаки культуры.
- 18. Картина мира и ее формы.
- 19. Ценностные ориентации.
- 20. Конфликт культур и его причины.
- 21. Типы культур.
- 22. Каковы основные трактовки культуры?
- 23. Каковы основные характеристики культуры выделяют исследователи?
- 24. Какова структура культуры?
- 25. Какие структурные признаки культуры являются универсальными?
- 26. Какие подходы к проблеме взаимодействия языка и культуры выделяет Д.Хаймс?
- 27. Что понимают под картиной мира? Какие формы она имеет?
- 28. Что такое ценности? Какие ценности выделяют в межкультурной коммуникации?
- 29. В чем различие между институциональными и конвенциональными нормами?
- 30. Что представляет собой конфликт культур? Какими причинами он обусловлен?
- 31. Что характеризует индивидуалистские и коллективистские культуры?
- 32. В чем различие между высоко-контекстными и низко-контекстными культурами?
- 33. Как разные культуры относятся к иерархии?
- 34. Что характерно для маскулинных и фемининных культур?
- 35. Что такое фрейм и скрипт? Какова их роль в процессе понимания?
- 36. Что такое инференция? Какова роль инференции?
- 37. Какие виды инференций различают Хилдъярд и Олсон?
- 38. Что представляют собой фоновые знания и какова их роль в понимании?
- 39. В чем заключается метод лакун?
- 40. Как трактуется понятие пресуппозиция?
- 41. Что такое толерантность? Какими признаками характеризуется толерантность?
- 42. Какова трактовка толерантности в русской лингвокультуре?
- 43. Что такое текст?
- 44. В чем проявляется многоплановость дискурса?
- 45. Какими характеристиками обладает дискурс?
- 46. Как соотносятся текст и дискурс?
- 47. Насколько успешна межкультурная коммуникация «оригинал-перевод»?
- 48. Можно ли говорить, что перевод и оригинал имеют собственную историю в соответствующих культурах? В чем это выражается?
- 49. Что такое концепт? Какими признаками он характеризуется?
- 50. Как соотносится концепт и смысл? Концепт и понятие?
- 51. Какую форму могут иметь концепты?
- 52. По каким критериям отбираются ключевые слова?
- 53. Что такое концепт-константа?
- 54. Что представляет собой концептосфера, какова ее структура?
- 55. Какие факторы влияют на формирование национальнойконцептосферы?
- 56. В чем проблема определения национального характера?
- 57. Какие источники используются для формирования представления о национальном характере? В чем их недостатки?
- 58. Какие ценности превалируют в турецкой культуре? Какие ценностные смыслы наиболее частотны в турецкой культуре по сравнению с русской?
- 59. Как различается употребление обращения ты и вы в разных культурах?

- 60. Какие качества турецкого характера находят отражение в грамматической системе турецкого языка?
- 61. Как эмоциональность русских проявляется в словообразовании?

7.4.2. Вопросы к экзамену:

- 1. Межкультурная коммуникация и ее место в системе наук о человеке.
- 2. Коммуникация и ее сферы. Структура коммуникативного акта.
- 3. Невербальные средства коммуникации.
- 4. Понятие культура. Структурные признаки культуры.
- 5. Взаимоотношение языка и культуры.
- 6. Картина мира и ее виды. Ценности и нормы.
- 7. Конфликт культур и его причины.
- 8. Типы культур.
- 9. Понятие фрейм, скрипт, схема.
- 10. Понятие толерантность.
- 11. Толерантность и проблемы современной культуры речи.
- 12. Конфликт и толерантность как универсальные лингвистические категории.
- 13. Текст и дискурс.
- 14. Концепт как единица межкультурной коммуникации и его характеристики. Виды концептов.
- 15. Концептосфера, менталитет и стереотип.
- 16. Культурный шок, его этапы.
- 17. Национальный характер, источники информации о нем.
- 18. Отражение национального характера в языке.
- 19. Политкорректность (языковой такт).
- 20. Особенности национального характера турков.
- 21. Система ценностей турецкого общества.
- 22. Исторические условия формирования турецкой нации.
- 23. Исторические корни русской нации.
- 24. Основные концепты концептосферы «русское».

7.4.3. Контрольные вопросы для самостоятельной оценки качества освоения дисциплины:

- 1. Основная терминология теории межкультурной коммуникации.
- 2. Назовите основные причины потребностей человека в общении.
- 3. В чем заключаются особенности коммуникации людей с различными личностными характеристиками?
- 4. Взаимодействие различных культур в современном мире.
- 5. Каковы основные проблемы культурной адаптации и инкультурации?
- 6. Межкультурная коммуникация во всемирной паутине.
- 7. Проблема соответствия научных терминов в различных языках.
- 8. Невербальная коммуникация в СМИ.

7.5. Критерии оценки.

7. 5.1. Требования к зачету:

«Зачтено» ставится студент, посещавший аудиторные занятия, установленные учебной программой и продемонстрировавший отличное, хорошее или

удовлетворительное владение теоретическим материалом (терминологическим аппаратом дисциплины), а также необходимые практические навыки работы с освоенным материалом. Все или большинство предусмотренных программой обучения *проблемных* и *творческих заданий* выполнены, студент ориентируется в пройденном материале, демонстрирует способность к аналитической деятельности и самостоятельность мышления. Необходимым условием выставления оценки «зачтено» является успешное *написание и защита реферата* по теме, лежащей в рамках направления деятельности. Написание реферата является формой отчетности по самостоятельной работе студентов и является обязательным. Как правило, дисциплина зачитывается студентам, выполнившим вышеуказанные условия и усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины.

«Не зачтено» ставится в случае, когда теоретическое содержание учебнопрограммного материала не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа (написание и защита реферата) не выполнена.

7. 5.2. Требования к экзамену:

Экзамен проводится в устной форме: в виде устных ответов студентами на ключевые вопросы по основным разделам дисциплины.

Оценка "отлично" выставляется студенту за всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную литературу и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "отлично" выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценки **"хорошо"** выставляется студенту за полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка "хорошо" выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки "удовлетворительно" выставляется студенту за знания основного учебнопрограммного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как "удовлетворительно" правило, оценка выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями ДЛЯ устранения ИХ ПОД руководством преподавателя.

Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту за пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

8. Сведения о материально-техническом обеспечении дисциплины

№ п/п	Наименование оборудованных учебных	Перечень оборудования и технических
	кабинетов, лабораторий	средств обучения

1	Компьютерный класс	11 компьютеров Системный блок:
	Аудитория 302	Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @
	11,4,110 рил 302	3.10GHz
		4096 МБ ОЗУ
		HDD Объем: 320 ГБ
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов
		Акустическая система Sven
		Интерактивная доска Smart Board
		Проектор Epson EH-TW535W
		1. ЭБС НЭБ
		2. Электронный каталог АИБС «MARK –
		SQL»
		3. Электронная библиотека МГГЭУ
		4. Лингафонный кабинет
2	Лекционная аудитория	Системный блок: Процессор Intel(R)
	Аудитория 304	Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz
	· -	4096 МБ ОЗУ
		HDD Объем: 320 ГБ
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов
		Акустическая система Sven
		Интерактивная доска Smart Board
		Проектор Epson EH-TW535W
		1. ЭБС НЭБ
		2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»
		3. Электронная библиотека МГГЭУ
3	Аудитория 511	Системный блок:
		Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @
		3.10GHz 4096 MБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ
		Монитор Acer P206HL - 20 дюймов
		Акустическая система Sven
		Интерактивная доска Smart Board
		Проектор Epson EH-TW535W
		1. ЭБС НЭБ 2. Эномитеричий материал, АИЕС «МАРИ
		2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL»
		3. Электронная библиотека МГГЭУ
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p)
4	Аудитории 303, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson Eb-3330 (1080р) -1 шт.
		Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт.
		Hoyтбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5
		7200U, 4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.

9. Особенности обучения лиц с ОВЗ

При организации обучения студентов с ограниченными возможностями здоровья (OB3) необходимо учитывать определенные условия:

- учебные занятия организуются исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с ОВЗ совместно с другими обучающимися в общих группах, а также индивидуально, в соответствии с графиком индивидуальных занятий;

- при организации учебных занятий в общих группах используются социальноактивные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата в группе;
- в процессе образовательной деятельности применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.
- обеспечение студентов текстами конспектов (при затруднении с конспектированием);
- использование при проверке усвоения материала методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью) например, тестовых бланков.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- 1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);
- 2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);
- 3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

10.Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

а) Основная литература.

- 1. Межкультурная коммуникация: деловой этикет в Турции (практический курс): учебно-методическое пособие / К. Фурат, А. А. Евсеева; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. М.: МГГЭУ, 2019. 66 с. 120.00. Текст (визуальный): непосредственный.
- 2. Межкультурная коммуникация: деловой этикет в Турции (практический курс): учебно-методическое пособие / К. Фурат, А. А. Евсеева; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. М.: МГГЭУ, 2019. 66 с. http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/bec/4_rjvmalzuymuxi%20njzrgbcqkmqm%20cczvao m%20kjzkuy%20f%20slzqtm.pdf. Электронная программа (визуальная). Электронные данные: электронные.

- 3. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация : учебное пособие / А. П. Садохин. Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2016. 288 с. ISBN 978-5-16-104204-5. Текст : электронный. URL: https://new.znanium.com/catalog/product/542898
- 4. Черкашина, Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций: учебник / под ред. Т.Т. Черкашиной. Москва: ИНФРА-М, 2019. 368 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа http://new.znanium.com]. (Высшее образование: Бакалавриат). www.dx.doi.org/10.12737/22224. ISBN 978-5-16-104883-2. Текст : электронный. URL: https://new.znanium.com/catalog/product/1039260
- 5. Борисова, Е. Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. Москва :Согласие, 2015. 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8. Текст : электронный. URL: https://new.znanium.com/catalog/product/559437
- 6. Петрова, Татьяна Васильевна. Культурология : учеб.пособ. / Петрова, Татьяна Васильевна. М. : МГГЭУ, 2016. 263с. ISBN 978-5-9799-0061-2 : 300.00.

б) Дополнительная литература.

- 1. Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник / Н.В. Барышников. Москва: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2014. 368 с. ISBN 978-5-16-100929-1. Текст: электронный. URL: https://new.znanium.com/catalog/product/408974
- 2. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. Москва : Логос, 2020. 224 с. ISBN 978-5-98704-127-9. Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/1212426
- 3. Межкультурная коммуникация в сфере российско-турецких отношений (практический курс) [Текст] : учебно-методическое пособие / Э. Гениш, А. А. Евсеева ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. М. : МГГЭУ, 2019. 58 с. 120.00.
- 4. Межкультурная коммуникация в сфере российско-турецких отношений (практический курс) : учебно-методическое пособие / Э. Гениш, А. А. Евсеева ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. М. : МГГЭУ, 2019. 58 с. http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/1bb/5_eahlmysfecybb%20hkziywitmuty%20x%20jxsut%20 xvajhzbnd-dlfftpfb%20obkiofbnc.pdf. Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.
- г) Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины для организации самостоятельной работы студентов (содержит перечень основной литературы, дополнительной литературы, программного обеспечения и Интернетресурсы).

Электронная библиотека «Знаниум»: https://new.znanium.com

Электронная библиотека «Юрайт»: https://urait.ru/

Научная электронная библиотека «Elibrary.ru»https://www.elibrary.ru/defaultx.asp

- 1. Гушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов (Под ред. А.П. Садохина. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002.-Код электронного доступа. URL:http://www.countries.ru/library/intercult/mkk.htm
- 2. Кашкин В.Б. Маркеры своего и чужого в межкультурном диалоге. Код электронного доступа. URL: http://kachkine.narod.ru/Articles2006/2004KashkineGlavaNR.htm
- 3. Бушев А.Б. Личность и межкультурная коммуникация. URL: http://pr.tsu.ru/articles/156/ (дискурс *кино*)
- 4. Гапонов A.C. Социальный контекст коммуникации. URL:http://pr.tsu.ru/articles/157/

- 5. Страна как бренд [Электронный ресурс]. М., [2002]. –URL: http://www.marketing.web-standart.net
- 6. Русофобия соседних государств: Какой должна быть позиция России? [Электронный ресурс]. М., [2005]. URL: http://www.narochnitskaia.ru/cgi-bin/email.cgi?data=050823150036&rubrica=400
- 7. Керрер Н. Этнические стереотипы в польском национальном сознании XIII–XIV веков (по данным Великопольской хроники) / Н. Керрер [Электронный ресурс]. М., [200_]. Режим доступа: http://www.polska.ru/polska/historia/hist_stereotyp.html
- 8. Замятин Д. Е. Географические образы / Д. Е. Замятин. М., [2000]. http://www.auditorium.ru/books/332
- 9. Публикации раздела "Народы и культуры" Института этнологии и антропологии PAH http://old.iea.ras.ru/narodikult/peoplesnc.html
- 10. Culturosity', образовательный сайт о разных культурах http://www.culturosity.com/index.html
- 11. 'Country Insights' информация о странах и культурах http://www.intercultures.ca/cilcai/countryinsights-apercuspays-eng.asp
- 12. 'Kwintessential: International Etiquette Guides', сайт с информацией о нормах этикета в разных странах http://www.kwintessential.co.uk/resources/country-profiles.html
- 13. 'Absolutely Intercultural', межкультурный подкаст http://www.absolutely-intercultural.com
- 14. 'Across Cultures', блог с постами по межкультурной тематике http://www.durrer-intercultural.blogspot.ru
- 15. 'The Culture Prophecy: A cross-cultural lens on human behavior and world events', блог о культурологии и межкультурной коммуникации http://cultureblog.deanfosterassociates.com
- 16. Turkey InterCulture Magazine', электронный журнал о турецкой культуре http://en.interculturemag.com